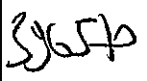
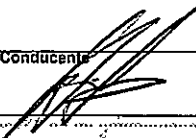


Vittoné S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY  
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it  
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com  
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 I. v.  
Registro Imprese Torino 00530230010

|                                                                                                                                                                                                                                  |                          |                         |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                                                                                                                                   | Numero<br><b>2400716</b> | Data<br><b>12/09/24</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><br><b>MAGNA PT SPA</b><br><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554<br><br>Merce da Consegnare A:<br><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |

| Trasporto a Mezzo<br>SCHWEITZER |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Porto                         |                               | Causale Trasporto<br>Vendita |                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Agente                          | Codice Cliente<br>4010000163                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Codice Fiscale<br>04886850728 | Partita IVA<br>IT 04886850728 |                              |                                                                                                                                                                                                                                 |
| Riga                            | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                               | J.M.                         | Quantità                                                                                                                                                                                                                        |
| 006                             | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002<br>1300.91 RING GEAR<br>Vs Cod.: 2511130091<br>Lotto: 302358-H<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br><br><div style="text-align: center;"> <br/> <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>         ACCETTAZIONE MERCE<br/><br/>         Quantità dichiarata: <b>505</b><br/>         Quantità effettiva:<br/>         Tipo Imballaggio: <b>3</b><br/>         Quantità Imballi:<br/>         Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>         Data controllo: <b>12/09</b><br/>         Firma:       </div> |                               |                               | NR                           | 525,000<br><br>3,000<br><br><div style="text-align: right;"> <br/> <b>180376 316</b><br/> <b>501368 8472</b><br/> <b>180376 539</b> </div> |
| Targa                           | Totale Colli<br>3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Peso Netto<br>2520,0000 KG    | Peso Lordo<br>2730,0000 KG    | Volume<br>MC                 | Aspetto Esteriore Del Beni<br>CASSONI LAMIERA                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                       |                                  |                                       |                                                                                                           |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Trasportatore<br>SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                  |                                       |                                                                                                           |                    |
| Targa<br><b>LBSC 2280</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> Destinataria | <input type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br>12/09/24 | Firma Conducente<br> | Firma Destinataria |
| ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:<br>Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza<br>riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib.<br>di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada. |                                       |                                  |                                       |                                                                                                           |                    |

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour committant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Exemplare per committente  
rosa = Exemplare per mittente  
blu = Exemplare per destinatario  
verde = Exemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallanca<br>10087 Valperga (TO)<br>P. IVA/C.F. 00530230010                            |                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BA)</b>                                       |                                                                  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>70026 MODUGNO</b><br>Land/Pays <b>BA</b>                                                           |                                                                  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)<br><b>0381</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>VALPERGA (TO)</b><br>Land/Pays <b>ITALY</b><br>Datum/Date <b>12/9/24</b>            |                                                                  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>23 HESON</b><br><b>PERZI STAMPATI</b><br><b>IN ACCIAIO</b><br><b>372206</b>                                                                 | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis               | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                            | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>22,153</b> | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières           |                                                                  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                                |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                               |                                                                  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                        |                                                                  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br><b>VALPERGA</b><br>am<br>le<br><b>12/9/24</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>22</b> <b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallanca<br>10087 Valperga (TO)<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br><b>00530230010</b>                    |                                                                  | <b>23</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>Date<br><b>16 SET 2024</b><br><b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)<br>Ricevuta<br>verifica<br>via di |                                                                  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung<br>mit Grenzübergängen<br>von bis km<br><table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>                                                                                                                                                      |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                             |                                                                  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz <b>LB 56 738</b><br>Anhängerkennzeichen <b>LB 56 941</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                             |                                                                  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückfracht anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquetage, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.